

## دیوژن



کولکه ایته بشقه احسان استم

هفته ده ایکی دفعه طبع و نشر اولور. غزنه خاتمی استانبولده اصمه التیده واقع جاملی خان دروننده کائندر. برسنه لکی  
۴ مجیدیه و التي ایلغی یارم عثمانلی لیراسی اوج ایلغی ۱- مجیدیه و برسنه سی ۱ غروشه در. طشره ایچون پوسته اجرتی  
ضم اولور. اعلاناک بهر سطرندن ۳ فروش و مواد سارنه ک سطرندن ۶ غروش النور.

## مطبوعات

دیوژن فرانسجه نسخهلرله استانبولده طبع و نشر ایدیلان  
بالجمله غزنه لک اطوار و مشوار و مسلاک ناهموار زینی هدف  
سنان استهزا ایتمکده. و بونک منشأ و سبب حقیقیستی دخی  
بالدفعات انظار عامه به عرض ایلمکده اولدیغی کبی.

بونسخه ده دخی مطبوعات حقنده الده بولنان نظامنامه ک  
موجود غزنه لک کافه سنی برقراره و عثمانلی غزنه سی دینلکه  
شایسته مسلاک استواره کتورمکه کافی و کافل اوله بیلمسی لزومندن  
بحث ایده جکدر.

زیرا موجود غزنه لک بونک اکثریسی امنیت اولور حالد  
بولندقلرندن طرف حکومت سنه دن بونلرک قوانین مذکوره  
خارجنده تحت دفته التیمی اهرم و الزمدر اشته غزنه لک بوحالی  
حکومتک برسنه دنبرو حقلرند شدت کوسستمکه سبب اولمش  
اولمیدر.

رنجی درجه ده شودقیقه پیش نظر اعتباریه التملیدر که اجنبی  
بزم عادات بلده و اخلاق ملیه و فوائد وطنیه مندن بالطبع جاهل

و خصوصاً شرقده کندی منافعلرینی وقایه ضمیمه کلد کلرینی  
نشر ایتد کلری ورقه لرند. معترف و قائل اولدقلر یچون بوراده  
غزنه یازمه مبه جقلری اشکاردر. اینسای و طندن بولنابان  
غزنه جیلریمز ایسه مطبوعاتک درعه سد ایتدیکی وظیفه مقدسه  
صنایع و معارف. و احوال بولتیقه. و مسائل علیه دن هریری  
برنجیه معلوماته متوقف اولدیغی حالد. هنوز مکتب تحصیلدن  
تخلص کر بیان ایدنلردن. و کرم سردو نیک وید عالمی محک  
تجر به دن کچورما مشلردن بولندیقندن بو وظیفه ک تمامی ایغاسنه کافی  
و مقدر اوله میوب بلکه اجنبی مقلدلر بدر.

اوروپا غزنه لک حائر اولدیغی درجه اهمیت و اعتبار ایسه  
محرر لرنک مهارت و اقتدارندن اولدیغی امر محققدر.

بونلکه برابر مستغنی تعریف اولدیغی اوزره تجارب واقعه  
و مشاهده امثالیه امور مسئله دندر که بحرین طرفندن وقوعه  
کتوریلان جرائمه مقابلنده اجرا اولنه جق جزانک شدتی جرم  
و قباحته کتینی موجب و بالعکس حقنی ندرتی مستوجبدر  
شوجال بالجمله مریلر و حتی تربیه اطفاله مأمور مکتب خواجده لری  
زنده بله تحقیق اتمشدر. طبایع ملل ایسه قبول و عدم قبول



تریده طبق جوجقلره مشابه اولدیغی امر مدللدر . بودعوا  
کفه میزان عقده وهله شایسته قبول واصفا دکل کبی  
کور بنور ایسهده عند الحقیقین بومثلوا امور معظمهده نجر به دلیل  
کافیدر . چونکه قوانین موضوعه بالکثر تربیه مقصدنده اولدیغی  
صورتده عدد مجرم ازالدیغی امور مجر به دندر . وواقعا قتل  
نفوسه جسارتی منع ایدن بنجه مجازاته چار یلق خوفی دکلدر .  
زیرا قاجوب قور یلق امیدی اولدیغی کبی اثنای حدنده بوره لری  
تفکری عقل ایده من .

اشته بختی صدنده اولدیغی غزته لردن برسند دندرو گرفتار  
مجازات اولنلر کثرت مقداری دخی بودعوا نکل اثباتنه ابروجه  
بر دلیل جلددر .

شویله که لواند هرالدک مأمور یتدن بر نکل ناموسنده طوقندیغی  
جهتله تعطیل ایدلدیگی فارد بوسفورده موجب انتباه اوله میوب  
برای صکره اوده عیناً بوقباحتله تعطیل جزاسنه سزا اولدی .  
عصرک دولت علیه منفقرندن بر حکمدار حقنده موجب تحقیر  
اوله حق لسان قولدیغی ایچون قبادلسندن دیورن عبرت  
اله میوب برفاچ کون ظرفنده طبق اوچرمله وانی متعاقب لواند  
تایمسنده بته بوقصور ایله مظهر جراً ایدلدی . تفصیلات  
مشروحده دن مستبان اولدیغی وجهله جانب حکومت سینه دن  
غزته لر حقنده بوسنده کوستریلان شدت هیچ بروقنده وقوعه  
کتورلدیگی حالده بویلمده کی اظهار جرم ایدن غزته لرک مقداری  
سین سائرده دن دهها زیاده در . ماده نکل شوجهت معناسیدخی  
علاوه مقال ایدرز که جرای معینه مجرمک حوصله تحملی  
خارجنده اولمامسی امور مقتضیه دندر .

واقعا دولت علیه عثمانیه و حکومت عادله سینه هرکار و افعاله  
طرف عدالت و حقانیی التزام ایددیگی مجر زوم و سملدر . بونکله  
برا بر مطبوعات حقنده بوسنده کوستریلان شدت دخی انکار  
اولته من ز بر عصر غزته سی اون بشکون دوچار اولدیغی  
سکته تعطیلدن لبردرجه زده لندیکه بردها بلنی طوغرولده مدی .  
حکومت سینه غزته امتیاز بته طالب اولنلره بر طرفدن مساعد  
ایتمی دیگر طرفدن بونلری پریشان ایتک مقصدینه مبینی  
اولدیغی دخی امر مثبت و بوزعم فاسدنده بولنق مقایر عقل  
و درایتدر . مع مافیه حکومت غزته لری خود سرانه بر حالده  
بوراقسون و اصلا مظهر مجازات ایتمسون دیکل اسسته مز بلکله  
بالعکس مجازات ایتمه سنی ارزو ایدرز . لکن جراً  
تعطیل اولیب موجب تربیه و انتباه اولور رادهده اولمسی  
ارزوسنده یز . فرضاً مغایر نظام حرکتده بولنان غزته لر  
ایچون ابتدای امرده بر تنبیه ایله اکتفا و قصور یتک  
تکرری صورتده تحمل و اقتداری نسبتده اوفق بر جرای نقدی

ایله تجریم اولندیغی حالده غزته جینک ثنایله متنبه و متصح  
اوله جخی وارسته اشتباهدر . یوق اگر غزته اوچخی دفعه بته تکرار  
قصوره جسارت ایدرسنه اولوقت تعطیل ایدلدیگی حالده  
بواصول هم اخلاق ملت عثمانیه و هم نیات خبریه حکومت  
سینه به مطابق و واقعدر . خصوصیات مسروده بی برده  
غزته جیلر طرفندن تدقیق ایده لم . بعض غزته لرک ادابک  
خلافی و منافع وطنه منافی نشریاتنی دیورنک تهییج و تعریضی  
احتمالکله مبالغه به جل ایدنلر بولنسون . شمدی شوراده  
هر کسک معلومی اولوب کسسه نکل قاله المدیغی بر حالدن بحث  
ایدلم . غزته جیلر ارسنده بعض اشخاص وارد که ضمننده  
پاره اولان هیچ بر جرم و قباحتک اجر اسندن کیر و طور مازلر  
حایدی بی ده او فرقه دن فرض ایده لم شمدی خارجدن بری  
کلوب بکادیر .

شونی غزته به درج ایت

— قیازلر .

— نقد مدت .

— الک ازدن اوچ آی .

— بومدنده نه غیب ایدرسین .

— اوچیز لیرا .

— اشته سکا التیوز لیرا کیت برفاچ کون اطهرده کز اکلن  
بن اوشیمی هر نه ایسه غزته به درج ایدرم . مشترک نه  
فائده سی اولدیغی بلم . انجق بن اذیتنر التیوز لیرا قزانورم .  
اهالیده بر خیلی شی غیب ایدر . شمدی بوسورتده حکومت  
طرفندن کوستریلان جرائک نه تأثیری اوله یلور .  
بورالری ایوجه مطالعه ایدلدیگر که مادامکله بلا تنبیه تعطیل  
جرائمی اخلاق سیه اصحابندن اولان غزته جیلر ایچون مفید  
و منافع وطنه بی وقایه ایدنلر حقنده مضردر . و مادامکله بوحالده  
حائلر اسسته دیکی قدر قزانوب صادقلرک تاب و غیرتی منقطع  
اولور . حکومت او بولده بولنلره هم حبس هم جرای  
نقدی و هم تعطیل ایله مجازات ایتمه لیدر . و حکومتیج دخی  
حقیقت ماده بی اظهار بر امر دشوار دکلدر . غزته جیلر  
منافعه طوفونور بری اولیان جرایمی مخصوص ایشلر قیاس اولنسون  
بو و فرت جسارتدن دکل بلکله بالکثر عدم دقتندرز .

مثلاً بن کیدوب بغدادده عجم شاهنک اتلر نکل قوروغنی قولاغنی  
صایارسم کیم بش پاره و بر و بوکی محض دقتسز لکدن نشأت  
ایدن خصوص ایچون ایکی آی تعطیل نهدن لازمکلور . لواند  
تایمک پروسیا قرانی محقر بر بند تصنیع ایتمی نه فائده حاصل  
ایدر . کذلک ایکی آی قزانور . جرایه او غزته مسحقدر که  
بعض مصنع تلغراف نشریه بورسه بی تزیل ایدر و هم تزیید  
ایلر . خلاصه کلام مطبوعات حقنده شواخطار اولنلر قاعده



وقوعه کنورلکده اولتان سوه حالاق اساسندن قطع ایتکه اسم  
طریق ملاحظه اولمش ایسه ده تدقیق و تصحیحی ماده نك عا  
اولدیغی طرفك رای صابنه مفوضدر

### مکتب سلطانیك محسناتی

مکتب سلطانیك تشکیلی اخطار ایتدیکی ایچون موسیو بوره  
پیوک تشکراتمکه مدیونز . مکتب مذکورده تکمیل معلومات  
ایدن طلبه معارف و صنایعه فائق الاقران اولدیغی شویله  
طورسون الان تحصیلده بولسانلریله زمان تعطیلارینی بوش  
ایچورم یوب استانبول غزله ریشه نصیح وندایله لسانلریك  
تجربینه همت ایدبورلر

ایشته مذکور طلبه لردن بری قوریه دوربانه یازدیغی برکتیوده  
لاترکی غزله سندگی غلطات صرفیه بی بیان وورکیلر بورکلرینی  
بوغزله پارچهلرینه صاردفلرندن کوردیکه اوقومغه مجبور اولوب  
اوقودچیه ده اوکرندیکی فرانسیزجه بی غائب ایدرجه سنده  
تعلیم ایتدیکنندن شکایتله بورکیلر حدت وایروجه ده لاترکیك  
خرکات خودسرانه سنی ترک ایله عاقسلانه طورانسی نصیحت  
ایدبورلر

نه موطلی چوققلریمز بیوک ادم اولبور . الله نظرندن اسیرکسون  
ان شالله بومکتب سایه سنده قسلیله شایسته ایلری قوریه  
دوربانك ارزوسی کی برلرندن فرق اولمز درجه ده مدینندن  
حصه متدکوررر . بوضره ده موسیو بوره نك اسمی یاد  
ایتدیوه جك بر رسم محسناتی یامغی ده خاطرندن چیقارمیه لم

### مسائل علم حساب

عقلک بر طرفنده قالش . لکن بلم نه وقت و قغنی کتابده  
اوقودم .

قغنی کتابده نه وقت اوقودیمیه بله میورم . لکن عقله کلورکه  
یک سکر یوز قرق ایکیدن یک سکر یوز قرق سکره قدر مالک  
دولت علیه نك اخراجاتی بر بری اوزرینه سنوی درتیوز ملیونه  
واذالات ایسه درتیوز الی ملیونه بالغ اولمشدر .

بو حسابک صحت وعدم صحتی نه راده به قدر قابل امنیت اولدیغی  
بله لم لکن شوراسنی بیلورمکه ۱۸۴۸ دن بوسکونه قدر  
یکرمی ایکی سنه لک مدینترک تزیادی دخی علت فرنگیر  
نسبتنده اولدرق الیوم اجنبی به صاندیغمر مالیدن  
صاتون الدیغمر زیاده در . یعنی الدیغمر پاره نك بر قاج فانی  
و بر مکدیور .

بالاده بحث ایتدیگمر درتیوز الی ملیونك سبب ذکرری دفاتر  
رسمیه ده دخی معین اولدیغی اوزره بو یوده سنوی بر قاج ملیون التونی  
اجنبی به و بر دیگمری واجنبی دخی بومسالک برکتلور التون  
معنی نظر یله بقارق معاهدات عتیقه نك لغوینی استمه مدکلرنده  
حق اولدق لرینی و بزم مدینتیه قطع ایتدیگمر مسافه دن کال  
محظوظیت حاصل ایتدیگمرینی اکلاقم ایچوندر .

ایشیزده یوق یا کالن سزکله بو خصوصه دائر بر قاج مسائل  
حسابیه حل ایده لم .

(برنجی مسئله) استانبول و حوالیسنده ۲۰۰۰۰۰ خانه  
فرض اولنسه و هر خانه نك اون پنجره سی اولسه جمله سی قاج  
پنجره ایدر ؟

(جواب) ۲۰۰۰۰۰۰ پنجره .

س هر اوده کونده برجام قیرلسه سنده قاج جام قیرلش و بهری  
بوزر یارده دن قاج غروش ایتش اولور .

ج کونده ۲۰۰۰۰۰ جامدن سنده ۷۳۰۰۰۰۰۰ ملیون  
وبدی دخی ۱۷۲۵۰۰۰۰۰ غروشه بالغ اولور .

(کونده وسنده نقدر باردق طباق شیشه و قیچان کی شیلر  
قربلور و بدلی نه مقداره بالغ اولور بو حسابی بن پیام اوراسنی  
مکتب سلطانیندن مخرج بولسان و وطنه خدمت ایده جک اولان  
ماهر و طنداشلریمره حواله .

(ایکینجی مسئله) س یواورک هر بری کیجه قرق یاره لق بر  
موم یاقسلر بر کیجه ده قاج پاکت وسنده قاج غروشلق موم  
یاقلش اولور ؟

ج کیجه ده ۵۰۰۰۰ پاکت وسنده ۱۸۲۵۰۰۰۰ پاکت یعنی  
۷۳۰۰۰۰۰۰ غروشلق موم یاقلش اولور .

(اوچینجی مسئله) س ۲۰۰۰۰۰ خانه ده ۱۰۰۰۰۰۰ نفوس  
اولدیغی و هر بری سنده الک اشاعیدن اوزر غروشلق بر کوملک  
اسکتدیکی حالده سنده کوملک ایچون قاج غروش ویرلش اولور .

(جواب) بر ملیون اونه ضرب ایدلیدی صورتده اون ملیون  
ایدر .

(یانفولون یلک بالطو قسدان جارشب یدشکیر مندیمل و بو کامائل  
مابوئات و سائر نك دخی حسابی ینه مکتب سلطانیه طلبه لریك  
دارینه مجولدر .

(دردینجی مسئله) بر ملیون اهلیدن البتده یشیز ییکی توتون  
ایچر و بولردن هر بری الک ازدن کونده اون سیغاره ایچمزمی



سويله بقیام کونده نقدن سیغاره کاغدی تلف اولوبور ؟  
ج بشیوز بیک کیشی اونر کاغددن برکونده بش ملیون کاغد  
یعنی اللیشیر یاراقلی یوز بیک دسته وسنده ۳۶۴۰۰۰۰۰ یعنی  
دسته سی یشر پاره دن ۴۵۶۲۵۰۰ غروشه بالغ اولور .  
( بشنجی مسئله ) بشقه جنس کاغدلر الات ما کولات ومشروبات  
ومجوهرات وتیور الاتلری واشیایی بیتیه وجوجق اوینجاقلری  
ویکا دار اولنلر بر طرفه طور سونده یوقاروده کی درت قلم نه یه  
بالغ اولدیغنی سويله ؟

ج	سنوی
۱۸۲۵۰۰۰۰۰	قیریلان جاملر
۰۷۳۰۰۰۰۰۰	یانان موملر
۰۱۰۰۰۰۰۰۰	اسکین کوملر
۰۰۴۵۶۲۵۰۰	تلف اولان سیغاره کاغدلری
۴۷۰۰۶۲۵۰۰	یکون

[[ النجی مسئله ) بودزجه سز حسابا قارشو استانبول هراخشام  
نه ییار ؟

ج نه ییاجق مدنیت اوغریته یالکز بودرت لزوم سز شیلر ایچون  
او کون یدیوز اوتوز طقوز بیک سکر یوز طقسان یدی غروش  
تلف ایندیکی ایچون اظهار شکرانیت ایدر .

### تقویم

۱۸۷۰ سنه سی تموزک ۲۴ سندن یکریمی یذیسنه قدر

جعه ۲۴ قونسلید اوتوز سکر بچق - پارسده ایمپراطور  
قوانین مجلسی اعضاسنی حضور ینه قبول ایندیکی ائنده « بکا  
امنت اولشان ایشی کال ثبالت ایلرو کتورمکه قرار ویردم زبرا  
فرانسه بکا قوه الظهر وعنايت حق معاوندر « دیسی - سرکر  
افندینک اوروپا سیاحتدن عودتی - باد دوقه لغی فرانسه  
علیهنه اولشان محاربه ده پروسیا ایله منفق بولندیغنی اعلان  
ایتمسی - پروسیالور کل کوپریسینک صاغ طرفیده اولان  
کرینی لغم ایلله اطمه لری .

۲۳ جعه ابرتسی - پارسده ایمپراطورک نشر ایدیلان بر بیان  
امه سنده « حق اوزره حرکت ایدن بر ملت معظمه دائما  
لایغیلدر « جله سی مندرج بولمسی - سناتو وقوانین مجلسلرینک ختام  
مدتلی - ایتالیا رسما بیطرفلغنی اعلان ایلمسی - روسیه  
دولتی دخی اولوجهله اعلان ایتمس ايسده روسیه منافعه ضرر  
اصابت ایتماسنی شرط ایتمسی ( بونک معناسی ايسه برشی قایق  
امیدم اولدجه محاربه یه دخالت ایتمه حکم دیمکدر )

۲۴ بازار - بیوک - کوچک کافه دول قوللارینی صیغایوب  
سلاحلرینی بلکله مباشرت اینکده وکسه نک دوست ومنفی اولوب  
هر یرده عدم امنیت بر کال اوله رق هر کس بچمش قصورلرینی  
نحضر اینکده کوچکر بیوکلردن بزی محو ایدرلر دیوخوف ایلکده  
بیوکلر دخی بشقه لری بولنری وسیله ایلله حرب قبوسنی اچار  
دیو قورقاده در - اوتوز عدد پروسیا اولهان عسکری سارکین  
ایلله هو قنوغ بیننده اولان تیمور بولی خراب ایتمسی .

۲۵ بازار ابرتسی - موسیو بوره نک استانبولدن حرکتی .  
دیورن و دوستلرینک جناب حقه عرض شکرانیت ایتمسی -  
پارسده پرنس ناپلیون یالطی اردوسنک قومانداری وجنرال  
طروش اردوی مذکور ارکان حرب رئیس تعیین ایدلمسی - بنون  
فرانسه اهاالیسی پروسیالورک بویه رایشتی بلر رئیس لرانه دوشدکری  
جهتله تحمل اولماز برتهلکه یه دوچار اولدقلمچسون ترجم  
ایتلری .

۲۶ صالی - دانمارقه دولتی بیطرفلغنی اعلان ایتمسی -  
موسیو بسمارق تلمس غرتسی واسطه سیله بتون اوروپا یه  
اقدجه فرانسه پروسیا یه برعهاده صورتی تقدیم ایندیکی  
وبومعهاده بلچقا ولوقسانبرغ فرانسه یه الحاق اولندیغنی  
حاله المانیا اتحادیته فرانسه اعتراض ایتمه چکندن عبارت  
بولندیغنی اعلان وبومعهاده نک صورتی قوت بندتینک ال  
یازوسیه اولدیغندن اعتماد ایمانلر بر اینده خارجیه نظارتینک  
کوره یله چکرینی علاوه ایتمسی . بوحوادثی بندتدی استماع  
ایتد کده موسیو بسمارقک دکنه سیله یازدیغندن بیتی بیان ایلله  
تبریه ذمه قالمشسی ( بتون اوروپا کوله دن بایلیور ) .

۲۷ چهارشنبه - قونسلید ۲۴ - فرانسه دولتی روماده  
بولنان عسکری حکمکه قرار ویرمسی - فرانسه ایمپراطور بچسی  
ایمپراطورک حربه عزیمت ایده چکی جهتله ائسای غینوبنده  
قائمقام تعیین اولمسی - فرانسه نک برقاج ایلالتی محاصره هیئته  
قونلسی .

### \* تودور قصاب \*

### \* اعلانات \*

لسان ترکیده افاده سی غایت سلیس بر ذات طرفندن فرانسیزجه  
درس ویریه نیکندن امستک ایدنلرک لاجل التحقیق مطبعه منزه  
کلملری اعلان اولنور .